

# Electric Heating Pad

Art.nr 44-9535 Model GBZD02

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other queries, please contact our customer service team.

## Safety

- The product must not be used by people who are not sensitive to heat or are vulnerable in other ways, as they cannot react to overheating (for example, diabetics, people with skin changes caused by disease, people with scars in the treatment area or people who have taken medication or drunk alcohol).
- The product can be used by children aged 8 and over and by people with any form of disability or with a lack of experience and knowledge which could put their safety at risk, provided that they have been given instruction in using the product safely and understand the potential risks. Never let children play with the product. Children must not be allowed to clean or maintain the product unless they are under adult supervision.
- Never let children play with the product.
- This product is intended for private domestic use.
- Do not use the product when it is folded or rolled up.
- **Warning:** Do not use the product near baths, showers, washbasins or other items that contain water or other liquids.
- Consult a doctor if you have a pacemaker, skin disease or similar symptoms.
- Never use the product if it is damaged or not functioning correctly.
- The product must only be connected to a power source with **5 V, min 2 A**.
- Do not cover the product.
- Do not use the product with other heat sources, such as hot water bottles, heated cushions or similar items.
- Examine the product regularly to detect any signs of wear or damage. If the product is damaged in any way, it must not be used.
- The product is not intended for medical use in hospitals

## Symbols



Keep the product away from sharp objects.



The product must not be used by children under the age of 3.



Machine wash 40°



Do not tumble dry - The product must not be tumble dried



Do not iron - Do not mangle or iron



Do not dry clean - Do not dry clean



Do not bleach - Do not use bleach

## Use

1. Connect a USB-C cable to the charging port located on the [⏻]-button and to a suitable power source, **5 V, min 2 A**.
2. Hold [⏻] for 3 seconds to turn on the heat. The pillow starts on the highest setting and [⏻] shines with a red light.
3. Press [⏻] again to switch to the medium setting, [⏻] shines with a blue light.
4. Press [⏻] one more time to switch to the lowest setting, [⏻] shines with a green light.
5. The pad has a built-in timer that turns it off after 45 min. Hold [⏻] for 3 seconds to turn it off manually.

## Care and maintenance

**Note!** Allow the pad to cool completely before storing or cleaning.

## Storing

- Store in a dry, dust-free place out of the reach of children if it is not going to be used for a long period of time.
- Do not place items on top of the pad during storage.

## Cleaning

The pad will usually only need to be aired, but if has stains on it, they can be removed with a damp cloth. Use a mild detergent. Never use solvents or corrosive chemicals.

For tougher stains, **the pad cover** can be washed in the washing machine. Use a gentle wash cycle at a maximum of 40 degrees.

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



## Specifications

**Power source** USB-C, 5 V, min 2 A

**Dimensions** 126 × 42 cm

# Elektrisk Värmedyna

Art.nr 44-9535 Modell GBZD02

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Produkten får inte användas av värmeokänsliga eller andra mycket skyddsbehövande personer, eftersom dessa inte kan reagera på överhettning (till exempel diabetiker, personer med sjukdomsframkallade hudförändringar, personer med ärr i behandlingsområdet eller personer som har tagit läkemedel eller druckit alkohol).
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur produkten på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med produkten. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Produkten är avsedd för privat bruk i hemmet.
- Använd inte produkten när den är hopvikt eller hoprullad.
- **Varning:** Använd inte produkten i närheten av badkar, dusch, bassäng eller annan behållare som innehåller vatten eller annan vätska.
- Rådgör med läkare om du har pacemaker, hudsjukdom eller liknande symptom.
- Använd aldrig produkten om den på något sätt är skadad eller fungerar onormalt.
- Produkten får endast anslutas till ett strömkälla med **5 V, min 2A**.
- Täck inte över produkten.
- Använd inte produkten tillsammans med andra värmekällor som t.ex. värmeflaskor, värmekuddar eller liknande.
- Undersök produkten regelbundet för att upptäcka eventuella tecken på slitage eller skador. Om produkten på något sätt är skadad får den inte användas.
- Produkten är inte avsedd för medicinsk användning på sjukhus.

## Symboler



Håll produkten på avstånd från vassa föremål.



Produkten får inte användas av barn under 3 år.



Maskintvätt 40°



Tål ej torktumling - Produkten får inte torktumlas



Tål ej strykning - Får ej manglas eller strykas



Ej kemtvätt - Tål ej kemtvätt



Tål ej blekmedel - Blekmedel får ej användas

## Användning

1. Anslut en USB-C kabel till ingången på [⏻]-knappen och till en lämplig strömkälla: **5 V, min 2 A**.
2. Håll in [⏻] i 3 sekunder för att slå på värmen. Dynan startar med högsta värme och [⏻] lyser rött.
3. Tryck en gång till på [⏻] för att växla till mellanvärme, [⏻] lyser blått.
4. Tryck ytterligare en gång på [⏻] för att växla till låg värme, [⏻] lyser grönt.
5. Dynan har en inbyggd timer som stänger av värmen efter 45 min. Håll in [⏻] i 3 sekunder för att stänga av manuellt.

## Skötsel och underhåll

**Obs!** Låt dynan svalna helt innan den ska förvaras eller rengöras.

## Förvaring

- Vik ihop dynan försiktigt och förvara den torrt och dammfritt utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.
- Placera inte föremål ovanpå dynan under förvaringen.

## Rengöring

Dynan behöver oftast bara vädras men vid fläckar kan du rengöra med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Vid svårare fläckar kan **dynans överdrag** tvättas i tvättmaskin på max 40 grader.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

**Strömkälla** USB-C, 5 V, min 2A

**Mått** 126 × 42 cm

# Elektrisk Varmedyne

Art.nr 44-9535 Modell GBZD02

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Produktet skal ikke brukes av personer som ikke er følsomme for varme eller som er sterkt pleietrengende, ettersom de ikke kan reagere på overoppheting. Dette omfatter bl.a. diabetikere, personer med sykdomsfremkalte hudforandringer eller arr i behandlingsområdet samt personer som har inntatt legemidler eller drukket alkohol.
- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med funksjonshemninger, manglende erfaring eller kunnskap om produktet som skulle kunne påvirke sikkerheten dersom de har fått opplæring om sikker bruk av produktet. Det er dog viktig at de forstår de farer som kan oppstå ved bruk. La aldri barn leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen.
- La aldri barn leke med produktet.
- Produktet er kun beregnet for privat bruk i hjemmet.
- Ikke bruk produktet mens det er brettet eller rullet sammen.
- **Advarsel:** Bruk ikke produktet nær badekar, dusj, basseng eller andre beholdere som inneholder vann eller annen væske.
- Forhør deg med lege dersom du har pacemaker, hudsykdommer eller lignende symptomer.
- Bruk ikke produktet dersom det er skadet eller ikke virker som det skal.
- Produktet skal kun kobles til en strømkilde med **5 V, min 2 A**.
- Produktet må ikke tildekkes.
- Produktet må ikke brukes sammen med andre varmekilder som f.eks. varmeflasker, varmeputer eller lignende.
- Undersøk produktet regelmessig for å oppdage eventuelle tegn på slitasje eller skade. Dersom produktet på noen som helst måte er skadet, skal det ikke brukes.
- Produktet er ikke beregnet for medisinsk bruk på sykehus.

## Symboler



Hold produktet på god avstand fra skarpe gjenstander



Produktet skal ikke brukes av barn under 3 år.



Maskinvask 40°



Ikke tørketrommel - Produktet må ikke tørkes i tørketrommel



Ikke stryk - Ikke mangle eller stryke



Ikke renseri - Ikke renseri



Ikke blek - Ikke bruk blekemiddel

## Bruk

1. Koble en USB-C-kabel til inngangen på [🔌]-knappen og til en passende strømkilde: **5 V, min 2 A**.
2. Hold [🔌] inne i 3 sekunder for å slå på varmen. Puten starter med høyeste varme og [🔌] lyser rødt.
3. Trykk en gang til på [🔌] for å bytte til mellomvarme, [🔌] lyser blått.
4. Tryk en gang til på [🔌] for å bytte til lav varme, [🔌] lyser grønt.
5. Puten har en innebygd timer som slår av varmen etter 45 min. Hold inne [🔌] i 3 sekunder for å slå av manuelt.

## Vedlikehold

**Obs!** La dynen avkjøles helt før det oppbevares eller rengjøres.

## Oppbevaring

- Oppbevar dynen på et tørt, støvfritt sted utilgjengelig for barn hvis det ikke skal brukes over lengre tid.
- Ikke legg gjenstander oppå puten under oppbevaring.

## Rengjøring

Dynen trenger som regel bare å luftes, men flekker kan fjernes med en fuktig klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

Ved vanskelige flekker kan **dynens trekk** vaskes i vaskemaskin på maks 40 grader.

## Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| <b>Strømtilkobling</b> | USB-C, 5 V, min 2 A |
| <b>Mål</b>             | 126 × 42 cm         |

# Sähkölämmitystyyny

Tuotenro 44-9535 Malli GBZD02

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka aistivat lämpöä heikosti tai joita tulee suojella kuumuudelta (esimerkiksi henkilöt, joilla on diabetes, sairautta aiheuttavia ihomuutoksia tai arpi käsiteltävällä alueella sekä lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaiset henkilöt).
- Yli 8-vuotiaat lapset, toimintarajoitteiset henkilöt ja henkilöt, joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvalliseen käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät mahdolliset vaarat ja riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Laite on tarkoitettu yksityiskäyttöön kotona.
- Älä käytä laitetta, kun se on viikattuna tai rullalla.
- Varoitus:** Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, uima-altaan tai muiden märkien kohteiden läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta märissä olosuhteissa.
- Keskustele laitteen käytöstä lääkärin kanssa, jos sinulla on sydämentahdistin, ihosairaus tai vastaava.
- Älä käytä laitetta on vioittunut tai ei toimi normaalisti.
- Tuotteen saa liittää vain virtalähteeseen, jonka jännitteen on oltava **5 V ja virrankulutuksen vähintään 2 A**.
- Älä peitä laitetta.
- Älä käytä laitetta yhdessä muiden lämmönlähteiden, kuten kuumavesipullojen, lämpötyynyjen tai vastaavien, kanssa.
- Tarkasta tuote säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos se on vioittunut.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön sairaaloissa.

## Symbolit



Pidä laite loitolla terävistä esineistä.



Laite ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.



Konepesu 40°



Älä kuivaa rumpukuivauksessa - Tuotetta ei saa kuivata rumpukuivauksessa.



Älä silitä - Älä silitä tai silitä.



Älä kuivapesu - Älä kuivapesu



Älä valkaise - Älä käytä valkaisuainetta.

## Käyttö

- Liitä USB-C-kaapeli [🔌]-painikkeen liittimeen ja sopivaan virtalähteeseen: **5 V, vähintään 2 A**.
- Pidä [🔌]-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan kytkeäksesi lämmityksen päälle. Tyyny käynnistyy korkeimmalla lämmitystasolla ja [🔌]-painike palaa punaisena.
- Paina [🔌]-painiketta uudelleen vaihtaaksesi keskilämmitykseen, [🔌]-painike palaa sinisenä.
- Paina [🔌]-painiketta vielä kerran vaihtaaksesi matalalle lämmitystasolle, jolloin [🔌]-painike palaa vihreänä.
- Tyynyssä on sisäänrakennettu ajastin, joka sammuttaa lämmityksen 45 minuutin kuluttua. Pidä [🔌]-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan sammuttaaksesi lämmityksen manuaalisesti.

## Huolto ja kunnossapito

**Huom!** Anna tyyny jäähtyä kokonaan ennen varastointia tai puhdistusta.

## Varastointi

- Säilytä tyyny kuivassa, pölyttömässä ja lasten ulottumattomissa olevassa paikassa, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä aseta esineitä tyynyn päälle sen ollessa varastoituna.

## Puhdistaminen

Tyynyn riittää useimmiten pelkkä tuuletus, mutta tahrat voi puhdistaa kevyesti kostutetulla liinalla.

Vaikeiden tahrojen poistamiseksi tyynyn päällinen voidaan pestä pesukoneessa. Pese enintään 40 asteessa.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

**Verkkoliitäntä** USB-C, 5 V, vähintään 2 A

**Mitat** 126 x 42 cm